

OFF  
CIKLUS

ISKLUŽI PROBLEME  
UKLUŽI  
GLAZBU

**KATIA GUERREIRO**

**FADO JE IN!**

**PETAK 22.2.  
19:30 / LISINSKI**

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA  
DARIO SALVI dirigent

OFFCIKLUS.COM



PETAK, 22.2.2019.

## FADO JE IN!

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA

DARIO SALVI *dirigent*

KATIA GUERREIRO *vokal*

PEDRO DE CASTRO *guitarra portuguesa*

ANDRÉ RAMOS *viola*

FRANCISCO GONÇALVES *bas*

ISKLUČI PROBLEME  
UKLJUČI  
GLAZBU

## PROGRAM

### ORKESTAR

JOSÉ VIANNA DA MOTTA:  
SINFONIA A LA PATRIA

4.st. *Andante lúgubre - Allegro agitato*

12'

### KATIA GUERREIRO & BAND

DISTANTE  
FADO PESSOA  
SEMPRE  
TRISTEZA VELHA

15'

### ORKESTAR

JUVENTINO ROSAS: SOBRE LAS OSLAS

6'

### KATIA GUERREIRO & BAND

ROSA VERMELHA  
PRANTO DE AMOR AUSENTE  
QUEM DIRIA

10'

### ORKESTAR

ARTURO MÁRQUEZ: CONGA DEL FUEGO

5'

### ORKESTAR, KATIA GUERREIRO & BAND

ATÉ AO FIM  
MENTIRAS  
9 AMORES  
QUERO CANTAR PARA A LUA  
FADO DOS CONTRÁRIOS  
ASAS  
AMOR DE MEL, AMOR DE FEL

20'



**FANTASTIČNI FADO** - Le Monde

**KATIA GUERREIRO, AMBASADORICA  
FADA** - France 24

**JEDAN OD NAJLJEPŠIH GLASOVA  
SVIJETA** - Vibrations

**KATIA GUERREIRO** bez sumnje jedna je od vodećih fadistica novoga tisućljeća, velika ambasadorica Portugala i fada na najvećim pozornicama svijeta.

Nastupala je u prestižnim koncertnim prostorima kao što su Coliseu de Lisboa, Opera u Lyonu, opere u Rennesu i Vichyju i Opera u Ankari, Olympia u Parizu, dvorana Berlinske filharmonije, Katedrala u Luxembourg, Palais des Beaux-Arts u Bruxellesu i Rimski amfiteatar u Méridi, kao i na različitim svjetskim festivalima od Južne Afrike preko Meksika do Tajlanda, i od Francuske preko Japana do Saudijske Arabije.

ISKLUŽI PROBLEME  
UKLUŽI  
GLAZBU

Nakon godina turneja i nastupa, intenzitet njezina fada nije izgubio ništa na snazi, a posljednji album, realiziran u suradnji s kulturnim portugalskim umjetnikom i skladateljem Joséom Máriom Brancom, objavila je 2018. godine.

Karijeru fadista započela je 2000., debitiravši na koncertu u čast velike Amálie Rodrigues u Coliseu de Lisboa. I publika i kritika odličnim ocjenama popratili su njezinu izvedbu pjesme *Amor de Mel, Amor de Fel*, proglašivši je najboljom interpretacijom te večeri.

S devet dosad objavljenih albuma, osvajala je vrhove top ljestvica u Portugalu, ali i u Francuskoj, Južnoj Koreji i Japanu. Među brojnim nagradama koje je primila, ističe se nagrada *Amália Rodrigues* za najbolju pjevačicu 2010. godine. Status jedne od najbriljantnijih pjevačica svoje generacije potvrdila je i najvišim francuskim priznanjem - odličjem Viteza reda umjetnosti i književnosti koje dodjeljuje vlada Republike Francuske. Godine 2015. primila je i odlikovanje portugalskog predsjednika za nemjerljivi doprinos promociji portugalske kulture u svijetu.

Godine 2016. debitirala je na velikom platnu, u prvom fado filmskom mjuziklu *Alfama em Si* Dioga Varele Silve. Godine 2017. ispunila je svoj san pjevajući uz slavnog tenora, maestra Plácida Dominga, na nezaboravnom zajedničkom nastupu pred golemim auditorijem Altice Arene u Lisabonu.





**DARIO SALVI** anglo-talijanski je dirigent, muzikolog i istraživač specijaliziran za rekonstrukcije i izvedbe raritetnih djela. U središtu njegova interesu su glazba Beča i opusi Meyerbeera te Aubera.

Ravnao je opere i operete diljem Europe i Sjedinjenih Država. Trenutačno je zaokupljen snimanjem cjelokupnog opernog opusa francuskog skladatelja Daniela Aubera za prestižnu diskografsku etiketu *Naxos*, ali se pripremama i za prvu suvremenu izvedbu komične opere *Blindekuh* Johanna Straussa uz Sofijsku filharmoniju, talijansku turneju opere *Turanda* Antonia Bazzinija, izvedbu židovske operete *The Broken Violin* Josepha Rumshinskog i Borisa Thomashefskog u SAD-u, portugalskim fadom i mnogim drugim.

## ISKLUČI PROBLEME UKLJUČI GLAZBU

Bio je umjetnički ravnatelj obilježavanja 100. obljetnice britanske medicinske sestre i humanitarke Edith Cavell s još jednom svjetskom premijerom, velikom operom *Edith Cavell* malteškoga skladatelja Paolina Vassalla. Među budućim projektima ističe mimodramu s glazbom Vittoria Montija, kao i baletne izvedbe u Velikoj Britaniji i na Dalekom istoku.

Objavio je i tri knjige o bečkoj opereti za *Cambridge Scholars Publishing* te o glazbi općenito za izdavačke kuće *Musica Mundana* i *DaVinci*.

U suradnji sa suprugom Hannom, piše i biografiju američkog glazbenika, glumca i skladatelja, dobitnika Oscara i Zlatnog globusa, Paula Jabare.

**FADO** je portugalska gradska pjesma uz pratnju jedne ili više gitara, u kojoj tekstovi naglašavaju teške životne situacije. Fado je portugalska riječ koja označava "usud, sudbinu". Nastao je u lisabonskoj četvrti Alfama, a godina 1820. službeno se uzima kao početak tog melankoličnog žanra. Suvremeni fado dijeli se na dvije škole: lisabonski fado i coimbranski fado. Razlika između ta dva stila je da lisabonski fado obiluje improvizacijama i zagovara pomirenje s tužnom sudbinom što publika nagrađuje pljeskanjem, dok coimbranski fado ne dozvoljava improvizacije, kroz tekstove mu se provlači nada, a publika svoje zadovoljstvo izražava glasnim nakašljavanjem.

Maria Severa je pjevačica kojoj se pripisuje popularizacija fada u 1830.-ima. Severa je u alfamskim tavernama pjevala o stvarnim suvremenim problemima u značajno improvizacijskom i upečatljivo tužnom načinu koji je obilježio lisabonski stil. Čak je i tamna marama koja se nosila postao neka vrsta uniforme za pjevačice fada.

Krajem tridesetih godina 20. stoljeća na sceni se pojavila Amália Rodrigues. Ta je pjevačica, rođena u Alfami, svojim strastvenim nastupima i novim pristupom čitavom žanru udahnula novi život. Do danas ju se smatra kraljicom fada. Povodom njezine smrti 1999. Portugal je proglasio tri dana žalosti odajući tako priznanje velikoj umjetnici koja je zadužila svoju domovinu.

Iako je nastao kao glazba za izvođenje u krčmama i na sličnim mjestima, gdje se okupljaju oni s teškim sudbinama, u 20. stoljeću fado je napravio veliki iskorak prvo u Portugalu, a zatim i u svijetu. Danas fado nije glazba koju izvodi siromašni i izgledniji pjevač uz pratnju gitare. Fado je dogurao do orkestrara i velikih svjetskih pozornica te je postao jedan od nosećih glazbenih žanrova unutar glazbenog smjera kojega nazivamo *world music*.



**JOSÉ VIANNA DA MOTTA** bio je portugalski pijanist, kompozitor i glazbeni pedagog, rođen 1868. na Otoku svetog Tome u zapadnoj Africi dok je to još bila portugalska kolonija. Zbog svog izvanrednog talenta upisao je Lisabonski konzervatorij sa samo 9 godina. Nakon toga je izobrazbu nastavio u Berlinu na Konzervatoriju *Klindworth-Scharwenka*, preko Weimara gdje je bio jedan od posljednjih učenika velikog Franza Liszta, te naposljetku na Konzervatoriju u Frankfurtu. Takva visoka izobrazba nije mogla ostati nezamijećena, pa je 1915. dobio dužnost voditelja klavirskog odsjeka na Ženevskom konzervatoriju, a nekoliko godina kasnije postao je ravnatelj Lisabonskog konzervatorija gdje je ostao do umirovljenja 1938. godine.

Da Motta je bio vrlo plodan skladatelj, iako je prestao komponirati negdje oko 1910. godine, vjerojatno zbog nezadovoljstva prema modernističkim tendencijama glazbe tog doba.

*Sinfonia a la Patria*, odnosno *Simfonija domovini* važno je djelo portugalske klasične glazbe. Nastalo je kao domoljubni odgovor na sukob s Britancima oko kolonija u Africi. Kompozicija se sastoji od četiri stavka. Četvrti stavak nosi naslov *Propast - borba - preporod* i u njemu je moguće čuti glazbene posvete Lisztu i Čajkovskom. Ova simfonija odličan je primjer briljantne kompozitorske tehnike koja je krasila ovog autora, kojega nazivaju i "ocem portugalske glazbe".



Valcer *Sobre las Olas* odnosno *Iznad valova* najpoznatije je djelo meksičkog kompozitora i violinista **JUVENTINA ROSASA**, a smatra se i jednim od najpoznatijih djela latinoameričke klasične glazbe. Prvi put je objavljena

1888. godine, a do današnjeg

dana ostala je često izvođena među jazz, country i tex-mex glazbenicima širom svijeta. U vrijeme kada je tek nastala, valcer je bio forma kojom su gospodarili njemački i austrijski kompozitori, pa je publika bila vrlo iznenađena kad je otkrila da je autor zapravo - Meksikanac! Čak i danas mnogi misle da je autor kompozicije Johann Strauss. Valovi iz naslova kompozicije, kako tvrdi meksički tisak, ne odnose se na more nego na rijeku u blizini Ciudad de México.

Rosas je svoju glazbenu karijeru započeo kao ulični svirač u Ciudad de México. U dva navrata je upisivao glazbeni konzervatorij koji je napuštao bez ijednog pokušaja polaganja ispita. Nakon

toga kratko je svirao u vojnom orkestru, a onda se pridružio orkestru koji je imao turneju po SAD-u. Za vrijeme te turneje njegov je orkestar nastupio i na Svjetskoj izložbi, onome što se danas zove Expo, u Chicagu 1893. godine. Sljedeće godine njegov je orkestar nastupao na Kubi, a za vrijeme turneje Rosas je obolio od mijelitisa i uskoro je umro u dobi od samo dvadeset i šest godina. Njegov rodni grad je 1939. promijenio ime u Santa Cruz de Juventino Rosas u čast svome najvećem sinu.

Juventino Rosas i njegov život ovjekovječeni su 1950. igranim filmom koji se zove *Iznad valova*.



**ARTURO MÁRQUEZ** suvremeni je meksički kompozitor orkestralne glazbe koji koristi glazbene forme i stilove svoje domovine. Njegov otac je bio marijači, a djed narodni glazbenik, tako da ne čudi Márquezova sklonost prema tradicionalnoj meksičkoj glazbi. Skladati je počeo sa

šesnaest godina, a stručnu naobrazbu je počeo na Meksičnom glazbenom konzervatoriju.

Školovanje je nastavio na Meksičkom institutu lijepih umjetnosti, u Parizu, a 1990. godine je magistrirao na Kalifornijskom institutu umjetnosti.

Njegove kompozicije vrlo su popularne u Latinskoj Americi, a njega se smatra jednim od najznačajnijih meksičkih kompozitora svoje generacije.

# JER NISTE ČULI SVE!

**Zf** ZAGREBAČKA  
FILHARMONIJA

**PETAK / 1.3.2019.**  
**KONCERTNA DVORANA LISINSKI**

**GABRIEL BEBESELEA** dirigent  
**MARIJA KUCHAR ŠOŠA** sopran  
**SONJA RUNJE** alt  
**STJEPAN FRANETOVIĆ** tenor  
**TONI NEŽIĆ** bas  
**AKZ IVAN GORAN KOVAČIĆ**

MOZART / HAYDN

Dobitnik je važnih nagrada i priznanja. Meksički predsjednik Felipe Calderón ga je 2009. nagradio Nacionalnom nagradom znanosti i umjetnosti. Osim raznih priznanja u domovini, Márquezov rad su nagradili i Austrijanci Mozartovom medaljom, te Amerikanci čiji je Kalifornijski institut umjetnosti također ovjenčao ovog meksičkog kompozitora. Godine 2005. je u glavnom gradu Venezuele Caracasu pokrenut međunarodni glazbeni festival koji nosi njegovo ime.

Do ranih 1990.-ih Márquez je nepoznat kompozitor izvan rodno mu Meksika. No, tada ga je proslavila kombinacija plesne glazbe s Kube s plesnom glazbom meksičke regije Veracruz, koju je Márquez nazvao *Danzón*. Perjanica tog ciklusa kompozicija je *Danzón br. 2*. Ta glazba je našla svoje mjesto čak i u popularnim televizijskim serijama. Kompozicija zavodljivog ritma toliko je popularna da je vrlo često nazivaju i drugom himnom Meksika.

No, čini se da će *Conga del fuego* po popularnosti prestići famozni *Danzón br. 2*. Publika širom svijeta odlično prihvaća tu kompoziciju napisanu 2005. koju krasi brži tempo, melodija trube naslonjena na marijači tradiciju i naravno vrlo specifična udaraljkaška sekcija. Popularnosti ove kompozicije pridonosi i činjenica da ju je često i vrlo kvalitetno izvodio Simfonijski orkestar *Simón Bolívar* pod ravnanjem vrlo popularnog Gustava Dudamela.

Priprema i realizacija tekstova  
G.A.D. PRODUKCIJA  
[www.gad.hr](http://www.gad.hr)

**OFFCIKLUS.COM**

PLAVI CIKLUS



WIENER  
OSIGURANJE  
WIENER INSURANCE GROUP

BCC  
SERVICES

PEUGEOT

ULAZNICE.HR  
VIŠE INFO I PRUŽI MOŽE

24  
HOUR SERVICE



OFF  
CIKLUS

ISKLUČI PROBLEME  
UKLJUČI  
GLAZBU

MODEST PETROVIČ MUSORGSKI: SLIKE S IZLOŽBE

# MUSORGSKI ROCKS

FILHARMONIJA VS. ROCK BAND

**PETAK 15.3.2019.**

**19:30 / LISINSKI**

ZAGREBAČKA FILHARMONIJA  
DAVID DANZMAYR dirigent

Doživite glazbeno nadmetanje  
Zagrebačke filharmonije  
i rock banda!

Rock band: **MATIJA MOSLAVAC** električna gitara  
**BERISLAV ARLAVI** klavijature  
**BORIS NOVAK** bas gitara  
**RENATO PALATINUŠ** bubnjevi  
**FILIP FAK** solo klavir

u suradnji s: **ORKESTAR DOBRE VIBRACIJE**  
Aranžmane za rock band pripremio: **MARIN RABADAN**



# JER NISTE ČULI SVE!

**Zf** ZAGREBAČKA  
FILHARMONIJA

**PETAK / 8.3.2019.**  
KONCERTNA DVORANA LISINSKI

**DAVID DANZMAYR** dirigent  
**DEJAN LAZIĆ** klavir

FRANZ SCHUBERT  
DEJAN LAZIĆ  
FRANZ SCHUBERT

Blagajna Zagrebačke filharmonije • [www.ulaznice.hr](http://www.ulaznice.hr) • [www.zgf.hr](http://www.zgf.hr)

CRVENI CIKLUS



Grad Zagreb

WIENER  
OSIGURANJE  
WIENNA INSURANCE GROUP

BCC  
BANKA ZA UŠTEDU I  
POSREDOVANJE

PEUGEOT

ULAZNICE.HR  
KUPUJTE ULAZNICE I PROJEKTORE

24  
HOUR SERVICE

**VIOLINE I.** Orest Shourgot, koncertni majstor, Lana Adamović,  
Saki Kodama, Mario Bratković, Odette Cavaliere, Neven Manzoni, Kornelija Balaž,  
Teodora Sucala Matei, Alina Gubajdullina, Saša Borčić Reba  
Marja Bašić

**VIOLINE II.** Sho Akamatsu\*, Darko Franković\*\*, Krešimir Bratković,  
Iva Kralj, Ivo Jukić, Sergii Vilchynskiy, Mirela Džepina Finta, Dragana Tomić,  
Margareta Ugrin, Sandra Bingula Nožica

**VIOLJE** Lucija Brnadić\*, Hiwote Tadesse\*\*, Krešimir Ferenčina\*\*, Marko Otmačić,  
Aleksandar Jakopanec, Igor Košutić, Pavla Kovač, Tvrtko Pavlin

**VIOLONČELI** Smiljan Mrčela\*, Vinko Rucner\*\*, Dora Kuzmin Maković,  
Tajana Bešić, Miljenko Šajfar, Martina Pavlin

**KONTRABASI** Mimi Marjanović Gonski\*, Antal Papp\*\*, Dubravko Palanović,  
Ilin Dime Dimovski

**FLAUTE** Ana Batinica\*, Matea Škarić Janković

**PICCOLO** Dani Bošnjak

**OBOE** Zoltan Hornyanszky\*, Katarina Grubić

**ENGLESKI ROG** Žarko Antonić

**KLARINETI** Mario Fabijanić\*, Rude Mimica

**BAS KLARINET** Ratko Vojtek

**FAGOTI** Petar Križanić, Aleksandar Čolić

**ROGOVI** Yevhen Churikov\*, Daniel Molnar, Zdravko Haubrih, Nikola Jarki

**TRUBE** Marin Zokić\*, Dario Cepić, Luko Saulović

**TROMBONI** Mario Šincek\*, Marin Rabadan, Ivan Mučić

**TIMPANI** Tomislav Kovačić\*

**UDARALJKE** Željko Grigić, Leonardo Losciale, Renato Palatinuš, Igor Kerić

**HARFA** Mirjam Lučev-Debanić\*

**NADZORNIK ORKESTRA** Davor Capković

\* vođe dionica / \*\* zamjenici vođa dionica



Trebate li pouzdanog partnera koji će vaš projekt, destinaciju, proizvod ili ideju na najbolji način osmisлити, postaviti, promovirati i realizirati

# NA PRAVOM STE MJESTU!

KVALITETA JE UPISANA U NAŠEM IMENU, JER U SVEMU ŠTO RADIMO:



Dvorišta



Dvorišta



Kantuni



HDS / ZAMP



Kantuni



Zagreb Classic



Off ciklus



Off ciklus



Plac Mljac

**GARANTIRAMO  
APSOLOTNI  
DOŽIVLJAJ**



[www.gad.hr](http://www.gad.hr)

NOSITELJ CIKLUSA



PARTNERI CIKLUSA



Impresum

IZDAVAČ

Zagrebačka filharmonija  
Trg Stjepana Radića 4  
pp 909, 10000 Zagreb  
Telefon: +385 1 606 0103  
zgfilar@zgf.hr / www.zgf.hr

ZA IZDAVAČA

Mirko Boch, ravnatelj

PRIPREMA, DIZAJN I REALIZACIJA BROŠURE

G.A.D. PRODUKCIJA d.o.o.  
Križanićeva 1, Zagreb  
gad@gad.hr / www.gad.hr

TISAK

Printera Grupa d.o.o.

Zagrebačka filharmonija zadržava pravo izmjene programa.

Cijena brošure: 5 kuna



Grad Zagreb

MEDIJSKI PARTNERI



SPONZORI



CVIJEĆE Izabel

SLUŽBENO VOZILO





**ISKLUČI PROBLEME**

**UKLJUČI  
GLAZBU**

**OFFCIKLUS.COM**